

9221/504

Penang Global Tourism Sdn Bhd (Co. No. 50689-X)
 (formerly known as DCT Consultancy Services Sdn Bhd)
 No. 8B, (First Floor) The Whiteaways Arcade, Lebuh Pantai, 10300 Penang
 Tel: 604-264 3456 Fax : 604-264 3455

To:

Ketua Pengarah Hasil Dalam Negeri

PAYMENT VOUCHER

Voucher No. : V2017/833
 Date : 26th Sept 2017
 Bank : CIMB
 Cheque No. : 688037

INVOICE DATE	INVOICE NO	PARTICULARS	AMOUNT (RM)
--------------	------------	-------------	-------------

Withholding Tax

Being payment of withholding tax on behalf Ctrip Business (Shanghai) Co. Ltd 9,500.35

(10% of total RM95,003.15)

9,500.35

TOTAL :RINGGIT Nine Thousand Five Hundred and 35/100 -----

Prepared by:

BizChannel EFT Ref	
-------------------------------	--

Approved by:



Chief Executive Officer

Approved by:



Director

Received by:

Sent via post

I/C No:

Date:

**Kindly acknowledge receipt.
Thank you.**

RESIT RASMI



CP 6A - PIN. 1/2012

NO. RESIT : 22 - 20067829066

TARIKH RESIT : 13/10/2017

TARIKH TERIMA : 09/10/2017

NO. SIRI : WPDR1405131020170063

JENIS RESIT : WHT

LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI MALAYSIA

DITERIMA DARIPADA :

PENANG GLOBAL TOURISM SDN BHD
NO 8B FIRST FLOOR
THE WHITEAWAYS ARCADE
LEBUH PANTAI GEORGTOWN
100300 PULAU PINANG

BAYARAN SEKSYEN 109B - PERKHIDMATAN
C 2517494208 CTRIP BUSINESS (SHANGHAI) CO LTD

NO. PENGENALAN : 50689-X

NO. RUJUKAN : C 0285195105

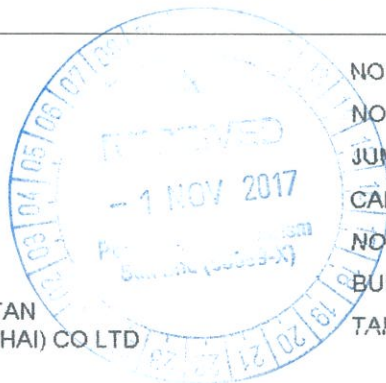
JUMLAH : RM 9,500.35

CARA BAYARAN : CEK

NO. INSTRUMEN : 688037

BULAN / ANSURAN :

TAHUN :



TERIMA KASIH KERANA MENYUMBANG UNTUK PEMBANGUNAN NEGARA

KETUA PENGARAH HASIL DALAM NEGERI

NO. KELULUSAN:KK/BPKS/10/600-2/1/2(13)

TELEFON KUALA LUMPUR : 03-62091000 KUCHING : 082-243211 KOTA KINABALU : 088-328400

RESIT INI SAH SETELAH CEK DIPERAKUI OLEH BANK

INI ADALAH CETAKAN KOMPUTER DAN TANDATANGAN TIDAK DIPERLUKAN



(Sila baca nota di muka sebelah sebelum mengisi borang ini)
(Please read the notes overleaf before completing this form)

LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI MALAYSIA
INLAND REVENUE BOARD OF MALAYSIA

Seksyen 109B Akta Cukai Pendapatan, 1967
Section 109B Income Tax Act, 1967

AKAUN POTONGAN-POTONGAN DARIPADA PENDAPATAN KELAS KHAS DI BAWAH SEKSYEN 4A AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967
ACCOUNT OF DEDUCTIONS FROM SPECIAL CLASSES OF INCOME IN ACCORDANCE WITH SECTION 4A INCOME TAX ACT 1967

A. BUTIR-BUTIR PEMBAYAR/PARTICULARS OF PAYER					
1. No. Rujukan (No. Pendaftaran Syarikat/Perniagaan atau No. Kad Pengenalan bagi individu) Reference No. (Registration No. of Company/ Business or Identity Card No. for individual)				50689-X	
2. No. Cukai Pendapatan * (sila lengkapkan) Income Tax No. * (please complete)				C0285195105	
3. Nama Pembayar Name of Payer		Penang Global Tourism Sdn Bhd			
4. Alamat Pos Postal Address		No.8B (First Floor) The Whiteaways Arcade Lebuh Pantai, George Town 10300 Penang			
B. BUTIR-BUTIR MENGENAI ORANG YANG TELAH DIBAYAR / DIKREDITKAN PENDAPATAN KELAS KHAS PARTICULARS OF PERSON TO WHOM THE SPECIAL CLASSES OF INCOME HAD BEEN PAID/CREDITED					
5. No. Rujukan (No. Pasport/No. Pendaftaran Sykt./Perniagaan) Reference No. (Passport No./Registration No. of Company/ Business)				913 101 0563178864 XK	
6. No. Cukai Pendapatan Malaysia (jika ada) Malaysian Income Tax No. (if any)				N/A	
7. Nama Penuh Penerima Full Name of Payee		Ctrip Business (Shanghai) Co. Ltd			
8. Alamat Address		No.99, Fuquan Road, Shanghai			
9. Negara Asing Foreign Country		China			
C. BUTIR-BUTIR MENGENAI POTONGAN-POTONGAN/PARTICULARS OF DEDUCTIONS					
10. Kategori bayaran Category of payments	11. Tempoh di mana bayaran dibayar/ dikredit Period for which the said payment was paid/credited	12. Tarikh bayaran telah dibayar /dikreditkan Date the payment was paid /credited	13. Amaun bayaran kasar (sertakan salinan inoivis) Amount of gross payment (attach copy of invoice)	14. Amaun potongan dibawah Seksyen 109B (Kadar 10%) Amount of deduction under Section 109B (rate 10%)	15. Amaun bersih dibayar/ dikreditkan (sertakan salinan dokumen) Net amount paid /credited (attach copy of document)
Perkhidmatan Services	Sept 2017	15 Sept 2017	USD 22,436.60 RM 95,003.15	USD 2,243.66 @ 4.2343 RM 9,500.35	RM 85,502.80
Teknikal/ Technical			RM	RM	RM
Harta alih Moveable property			RM	RM	RM

Saya, bagi pihak saya sendiri/bagi pihak pembayar di atas telah membuat potongan daripada amaun bayaran golongan pendapatan kelas khas yang disebut di atas ini dan mengemukakan akaun ini menurut peruntukan Subseksyen 109B(1) bersama dengan bukti tentang tarikh pembayaran telah dibuat/dikreditkan.

I, on my own behalf/on behalf of the above mentioned payer have made deductions from the above-mentioned amounts of special classes of income and render this account in accordance with the provision of Subsection 109B(1) together with documentary evidence of the date payment was paid/credited.

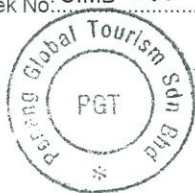
Saya sertakan bersama-sama ini wang tunai/cek No. CIMB 688637
I enclose herewith cash/cheque No.

Cop Rasmi Syarikat/Company's Official Seal

Tarikh/Date:

Kegunaan Pejabat/Office Use

Kategori Category	Kod Bayaran Payment Code
Perkhidmatan/Services	193
X Teknikal/Technical	194
Harta Alih/Moveable Property	195



Amaun : RM...9,500.35.....
Amount

Nama: Ooi Chok Yan

Name

Jawatan: Chief Executive Officer

Designation

No.Telefon: 04 - 264 3456

Tel. No:

Tandatangan:

Signature

CETAKAN KOMPUTER (untuk debit akaun sahaja) / COMPUTER VALIDATION (for debit account only)

PERMOHONAN UNTUK APPLICATION FOR

- ☐ Draf Bank*
Banker's Draft*
- ☐ Cek Bank
Banker's Cheque
- ☐ Pindahan Telegrafik
Telegraphic Transfer
- ☐ Kontrak perbendaharaan F/X (mana-mana berkaitan)
F/X treasury contract (where applicable)
- ☐ Terbitan Saham Bumi MIDF/MIH melalui BC/BD
Bumi MIDF/MIH Share Issue BC/BD
- ☐ Kiriman Wang melalui Sistem Giro Antara Bank
Interbank Giro (IBG)
- ☐ Lain-lain
Others.....

*Draf Bank tidak akan dipalng jikalau arahan lain tidak diberikan / Banker's Draft will be issued uncrossed unless instructions to the contrary are given

1. BUTIR-BUTIR PENERIMA / BENEFICIARY'S PARTICULARS

Nama
Name **CTRIIP BUSINESS (SHANGHAI) CO. LTD**

No. K.P. / Pasport
I.C. / Passport No. ☐ Pemastautin
Resident. ☐ Bukan Pemastautin
Non-Resident

Alamat
Address **NO. 99, FUBUAN ROAD, SHANGHAI**

Poskod
Postcode **200335**

Negara
Country **CHINA**

No. Tel.
Tel. No. Faks
Fax E-mel
E-mail

2. BUTIR-BUTIR BANK PENERIMA / BENEFICIARY'S BANK PARTICULARS

Nama Bank
Bank's Name **THE INDUSTRIAL COMMERCIAL BANK**

No. Akaun Penerima
Beneficiary's Account No. **1001266309200017057**

Alamat (jika ada)
Address **OF CHINA SHANGHAI**

Poskod
Postcode **200000**

Negara
Country **CHINA**

Catatan atau Arahan (jika ada)
Remarks or Instruction (if any)

3. BUTIR-BUTIR PEMOHON / APPLICANT'S PARTICULARS

Nama
Name **PENANG GLOBAL TOURISM SDN BHD (50689-X)**

No. K.P. / Pasport
I.C. / Passport No. **No. 8B, First Floor**

Alamat Tempatan
Local Address **The Whiteaways Arcade, Lebuhraya Pantan**

Poskod
Postcode **10300 Georgetown, Penang**

Tel. : 04 - 264 3456 Fax : 04 - 264 3455

☐ Pemastautin
Resident ☐ Bukan Pemastautin, sila nyatakan negara asal
Non-Resident, please state country of origin

4. UNTUK PINDAHAN TELEGRAFIK SAHAJA / TELEGRAPHIC TRANSFER ONLY

Nama dan Alamat Bank Perantara
Name and Address of Intermediary's Bank

☐ Sila pilihkan bagi pihak kami / Please select for us

(hanya dengan pengesahan pegawai / only with officer's approval)

CETAKAN KOMPUTER / COMPUTER VALIDATION

5. CARA PEMBAYARAN / MODE OF PAYMENT

KIRIMAN WANG DALAM NEGERI / LOCAL REMITTANCES:

☐ Wang Tunai / Cash

☐ Cek Cawangan ini / House Cheque No.
(Dibayar kepada / Payable to: CIMB Bank Berhad / CIMB Islamic Bank Berhad)

☐ Debit No. Akaun / Debit Account No.
(Hanya untuk Akaun Simpanan sahaja / Strictly for Savings Account only)

KIRIMAN WANG KE LUAR NEGERI / FOREIGN REMITTANCES:

☐ Wang Tunai / Cash

☐ Cek Cawangan ini / House Cheque No.
(Dibayar kepada / Payable to: CIMB Bank Berhad / CIMB Islamic Bank Berhad)

☒ Debit No. Akaun / Debit Account No. **8003879954**

6. PERAKUAN DAN TANDATANGAN / DECLARATION AND SIGNATURE

Saya/Kami mengaku bahawa saya/kami telah membaca dan memahami terma dan syarat yang tertulis di belakang borang ini dan bersetuju untuk mematuhi terma dan syarat tersebut dan sebarang pindaan terhadap terma dan syarat tersebut yang mana mungkin diperkenalkan oleh pihak Bank selepas ini. / I/We hereby declare that I/we have read and understood the terms and conditions set forth on the reverse of this form and agree to comply with and be bound by the provisions of the said terms and conditions and any amendments to the same which the Bank may subsequently introduce.

Saya/Kami bersetuju untuk menanggung ganti rugi pihak Bank terhadap sebarang dan/atau semua kerugian, kos, perbelanjaan, ganti rugi, tuntutan, permintaan, tindakan dan/atau tindakan undang-undang, yang mana mungkin timbul akibat daripada permohonan ini dan/atau pihak Bank mengeluarkan sebarang Draf Bank, Cek Bank, Cek Kembang, dan/atau sebarang instrumen lain atau dokumen menurut permohonan ini. / I/We agree to indemnify the Bank against any and/or all loss, costs, expenses, damages, claims, demands, actions and/or proceedings, which may arise in consequence of this application and/or the Bank's issuance of any Banker's Draft, Banker's Cheques, and/or any other instrument or document pursuant to this application.

Penang Global Tourism Sdn Bhd

(Tandatangan Pemohon / Applicant's Signature)

7. DEKLARASI PELABURAN DI LUAR NEGERI (DALAM MATA WANG ASING) DI BAWAH PERATURAN PENTADBIRAN PERTUKARAN ASING DI BAWAH AKTA PERKHIDMATAN KEWANGAN 2013 / AKTA PERKHIDMATAN KEWANGAN ISLAM 2013

FOREIGN EXCHANGE ADMINISTRATION RULES MADE PURSUANT TO THE FINANCIAL SERVICES ACT 2013 / ISLAMIC FINANCIAL SERVICES ACT 2013 DECLARATION ON INVESTMENT ABROAD (IN FOREIGN CURRENCY)

Tujuan Pembayaran / Purpose of Payment:
(lihat keterangan di belakang borang ini untuk panduan / see reverse of this form for guide)

☐ Barangan, sila jelaskan / Goods, please specify

☐ Perkhidmatan dan Pendapatan Pelaburan, sila jelaskan / Services and Investment Income, please specify

No. Ruj. Kelulusan Peraturan Pentadbiran Pertukaran Asing BNM / BNM Foreign Exchange Administration Rules Approval Ref. No.:

☐ Pemindahan, sila jelaskan / Transfer, please specify

☐ Urusniaga Modal Pelaburan (Memerlukan perakuan dan/atau kelulusan daripada BNM), sila jelaskan / Capital / Investment Transactions (Requires declaration and/or approval from BNM), please specify

Hubungan antara Pemohon dan Penerima
Relationship between Applicant and Beneficiary

☐ Mempunyai Hubungan
Related ☐ Tiada Hubungan
Not Related

Kiriman Wang Pekerja
Worker Remittances

☐ Bukan pemastautin yang bekerja di Malaysia kurang dari 1 tahun / Non Resident who works in Malaysia less than 1 year

☐ Bukan pemastautin yang bekerja di Malaysia 1 tahun dan lebih / Non Resident who works in Malaysia for 1 year & more

Saya/Kami
I/We atau, bertindak di bawah kuasa
or, acting under the authority of

(No. K.P. / I.C. No. :) (nama pemohon / applicant's name)

• mengaku dan mengesahkan bahawa semua maklumat yang dinyatakan oleh saya/kami adalah benar dan tepat serta mematuhi Peraturan Pentadbiran Pertukaran Asing di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013/Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Akta Bank Negara Malaysia 2009. Saya/Kami bertanggungjawab sepenuhnya terhadap sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu atau tidak sempurna di dalam borang ini. I/We declare and confirm that all the information provided by me/us herein is true and correct and in compliance with the Foreign Exchange Administration Rules made pursuant to the Financial Services Act 2013 / Islamic Financial Services Act 2013 and the Central Bank of Malaysia Act 2009. I/We shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this form.

• bersetuju untuk membenarkan pihak Bank untuk mendedahkan sebarang maklumat yang berkaitan dengan urusan dan/atau akaun bank saya/kami kepada Bank Negara Malaysia menurut Peraturan Pentadbiran Pertukaran Asing di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013/Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Akta Bank Negara Malaysia 2009 atau mana-mana pihak yang dibenarkan oleh undang-undang atau untuk apa jua tujuan sekiranya pihak Bank merasakannya patut atau perlu, agree and authorize the Bank to disclose to Bank Negara Malaysia in accordance with the Foreign Exchange Administration Rules made pursuant to the Financial Services Act 2013 / Islamic Financial Services Act 2013 and the Central Bank of Malaysia Act 2009 or to other party of any information about or with regard to my/our affairs and/or banking accounts as authorized by law or for such purposes as the Bank may deem reasonable or necessary.

Penang Global Tourism Sdn Bhd

(Tandatangan Pemohon / Applicant's Signature)

Untuk transaksi RM200,001 dan lebih,
Borang BNM P/R/Invois diperlukan
For transactions of RM200,001 and above,
BNM Form P/R/Invoice required

Penentuan pematuan bagi pihak
Pengawal Pertukaran Wang Asing
Verified for compliance on behalf of the
Controller of Foreign Exchange

Penerimaan tuala/akaun dibelikan oleh
Cash received/Account debited by

Instrument ditandatangani/TT disahkan & diremitkan oleh
Instrument signed/TT approved & remitted by

SALINAN PELANGGAN
CUSTOMER'S COPY



Cooperation Agreement

No:

This Agreement is made by and between Penang Global Tourism (State Tourism Bureau) (hereinafter referred to as Party A) and Ctrip Business (Shanghai) Co. Ltd. (hereinafter referred to as Party B).

This Agreement is executed on the basis of equal consultation and pursuant to the laws and other applicable regulations of the People's Republic of China. Both parties have reviewed in detail this Agreement without any omissions or misunderstandings. Party A entrusts Party B in their website (<http://www.ctrip.com>) to provide the information issuing.

This Agreement shall be in two counterparts and each party holds one, which are equally authentic. This Agreement shall take effect upon the signature and the seal of two parties and shall supersede all previous oral agreements and writings among both parties related hereto.

RMB 150,000 x 0.6474 = RM 97,110.50
RM 97,110 / 4.3282 = USD 22,436.50

Party A: Penang Global Tourism (State Tourism Bureau)

Contact Person: Danny Tan

Address: No. 8 – B (First Floor) The Whiteaways Arcade, Lebuh Pantai, George Town, 10300 Penang, Malaysia.

Tel: +604 264 3456

E-mail: dannytan@penangglobaltourism.com

PENANG GLOBAL TOURISM SDN BHD (50689-X)

No. 8B, First Floor
The Whiteaways Arcade, Lebuh Pantai
10300 Georgetown, Penang
Tel: 04 - 264 3456 Fax: 04 - 264 3455

USD 21,761.50

Party B: Ctrip Business (Shanghai) Co. Ltd

Contact person: Chen Guangqi

Address: No.99, Fuquan Road, Shanghai 200335, P.R.C

E-mail: gqchen@ctrip.com

Disahkan Untuk Pembayaran

Ooi Chok Yan
Chief Executive Officer
Penang Global Tourism Sdn Bhd